

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 25 (1903)  
**Heft:** 51  
  
**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 51 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Briefkasten der Redaktion.

**Junge Leserin in A.** Sie können die Reformunterkleidung tragen, ohne daß irgendwer etwas davon merkt. Wegen Anschaffung von einem Reformbeinkleid und Reformrock können Sie sich mit vollem Vertrauen an Fräulein M. Gesti, Hauptstraße in Glarus, wenden. Die Genannte arbeitet nach ausprobierten eigenen Modellen und hat viel Erfahrung im Fach. Ob Sie vor Neujahr noch bedient werden können, müssen Sie von Fräulein Gesti selber erfahren.

**Frau A.** Aus Ihrem mitläufigen Material mußte das Wesentliche zur Formulierung der Frage herausgezogen werden.

**Papa in B.** Als zuverlässigste und beste Bezugsquelle nennen wir Ihnen die Firma Engel-Zeitweck & Cie. in Biel, und die hygienischen Lampenschirme, welche wirklich die vorzüglichsten Dienste thun, erhalten Sie im Schweiz. Sanitätsgeschäft C. F. Hausmann in St. Gallen. Wir selber verwenden diesen Augenschutz schon seit Jahren und könnten denselben tatsächlich nicht mehr entbehren.

**E**in älteres Fräulein gediegenen Charakters, der Besorgung und Erziehung von Kindern kundig und mit den Pflichten einer Pflgerin und Gesellschaftlerin älterer Damen vertraut, sucht passende Stellung im In- oder Ausland. Da sie ganz allein stehend ist, würde sie sich in einem ihrer Fähigkeiten angepassten Wirkungskreis überall daheim fühlen. Die moderne Lust, zu wechseln, liegt nicht in ihr. Die Suchende wird als pflichtgetreu, exakt und selbstlos von einer Dame wärmstens empfohlen, deren 12-jähriges Töchterchen sie an einem Kurorte während einiger Monate mit Erfolg im Deutschen unterrichtete. Sie ist auch der französischen Sprache mächtig. Der Eintritt könnte sofort geschehen. Offerten unter Chiffre FV 2832 befördert die Expedition. [2832]

## Bitte!

Wer würde ein gesundes, liebliches Kindchen an Kindesstatt annehmen und demselben gute Erziehung und eine freundliche, sorgenfreie Zukunft bereiten? Gefällige Anfragen unter Chiffre B N 2807 befördert die Exped. [2807]

**E**ine patentierte Sekundarlehrerin sucht passende Winterstelle. Offerten sub H 2811 befördert die Exped. [2811]

## Junge Tochter

in bürgerliche Familie nach Apiti (Samoa-Inseln) als Stütze der Hausfrau gesucht. Reiseentschädigung. Lohn nach Uebereinkunft. Eintritt wenn möglich im März, event. etwas später. Anmeldungen unter Chiffre H V 2825 an die Redaktion dieses Blattes. [2825]

## Nervenleiden



jeder Art, speziell Kopfschmerzen, Nervosität in Folge geistiger und körperlicher Ueberanstrengung, Rückenmarkskrankheiten, Zuckerharnruhr, Gicht, Rheumatismen, Gliederlähmungen, Wassersucht werden sicher geheilt mit der absolut schmerzlosen elektrischen Naturheiltherapie. Darüber giebt Auskunft der „elektr. Hausarzt“, welcher à 1 Frs. zu beziehen ist von E. R. Hofmann, Institut für Elektrotherapie in Bottmingerhöhe b. Basel. (Adressen von Geheilten zu Diensten) [2786]

## Conditorei Weyer

ST. GALLEN

Neugasse 29 zur Nelke.

## Feinsten gef. Sber

Goldene Medaille Bordeaux. Grosse Auswahl in Chocolat und Waffeln. (Versand nach Auswärts).

## Weihnachts-Artikel aller Art.

Bestellungen für Weihnachten u. Neujahr in bester Ausführung. [2827]

**Ein ausgezeichnetes Stärkungsmittel** für Knaben und Mädchen im Entwicklungsalter, für Erwachsene, die durch Ueberanstrengung erschöpft, für junge Mütter, für Greise und für Wiedereingeweihte ist „St. Urs-Wein“ (gefehllich geschützt). [2549]

„St. Urs-Wein“ ist erhältlich in Apotheken à Fr. 3.50 die Flasche. Wo nicht, so wende man sich direkt an: St. Urs-Apothek, Solothurn. Versandt franco gegen Nachnahme. — Man achte genau auf den Namen „St. Urs-Wein“. (Genauere Gebrauchsanweisung, sowie Bestandteile sind auf jeder Flasche angegeben.)



**Mme Du Barry**, die berühmte Schönheit, deren Eleganz historisch geworden ist, verdankte ihre Erfolge den allereinfachsten Toiletten-Künsten. Hätte sie die **Crème Simon**, den **Puder** und die **Seife** dieser Firma gekannt, so würde ihre auffallende Schönheit von noch längerer Dauer gewesen sein. **J. Simon**, 59 Faubourg Saint-Martin, Paris. [2750]

**Warnung!** Die **Freiburger homöopathischen Gesundheits-Kaffee-Packete** werden in Farbe und Schrift täuschend nachgeahmt, sogar die Schutzmarke, welche unsere Packete an den Kopf teilen tragen, werden nachgebildet.



Wir warnen deshalb dringend vor dieser Täuschung und bitten beim Einkauf genau auf unsere Firma und auf obige Schutzmarke zu achten. [2804]

Freiburg im S'gau. **Kuenzer & Cie.**



Das Ideal der Säuglingsnahrung ist die Muttermilch; wo diese fehlt, empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

## Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhindert Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen.

Depôts: In Apotheken. [1608]

In jeder Coniserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

## CHOCOLATS FINS DE VILLARS

Die von Kennern bevorzugte Marke.

## Dr. Wander's Malzextrakte

In allen Apotheken. 39-jähriger Erfolg. Kalk-Malzextrakt, ausgezeichnetes Nährmittel für knochenschwache Kinder, vorzüglich bewährt bei Knochenleiden und langdauernden Eiterungen. kl. Originalflasche Fr. 1.40. gr. Originalflasche Fr. 4. —. Eisen-Malzextrakt, glänzend bewährt bei Blutarmut, allgemeinen Schwächezuständen, nach erschöpfenden Wochenbetten etc. kl. Originalflasche Fr. 1.40. gr. Originalflasche Fr. 4. —. Malzextrakt mit Bromammonium, gegen Keuchhusten, ein seit Jahren erprobtes Linderungsmittel. kl. Originalfl. Fr. 1.40 gr. Originalfl. Fr. 4. —. Dr. Wander's Malzzucker und Malzbombons, 2733 rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. Ueberall käuflich.

## Schweizerische Gesellschaftsspiele für die Jugend

Schweizerisches Eisenbahnspiel  
Schweizerisches Kantonsspiel  
St. Gotthard Kriegsspiel  
Zum Gipfel der Jungfrau  
Europäisches Reisespiel  
„Record“ Reisespiel  
Loto de Ues suisses  
[2814]

In jedem Papier- und Spielwaren-Geschäft erhältlich.

Zu jeder Minute, an jedem Ort, sofort helles, elektr. Licht.

Für den Weihnachtstisch!

Prachtvolle Neuheiten.

Amerik. elektr. Leuchter in 50 diversen Modellen.

Keine Feuersgefahr. Einfachste Handhabung. Ein Druck genügt, um sofort ein helleuchtendes, elektrisches Licht zu erhalten. Absolut gefahrlos u. sicher. Jedes Kind kann d. Lampen handhaben.

Verlangen Sie illustrierte Kataloge gratis.



E. H. Maeder, prakt. Neuheiten, St. Gallen

Marktgasse Nr. 16, zum goldenen Rad. [2830]



## Gesichtsshaare

Damenbärte etc. werden mit meinem Enthaarungsmittel unbedingt sicher und sofort mit der Wurzel schmerzlos entfernt. Erfolg und Unschädlichkeit garantiert. Diskreter Versandt gegen Fr. 2.20 Nachnahme oder Briefmarken. [2834]

Frau K. Schenke, Zürich

Bahnhofstr. 16.

## Für die Festtage!

Feinstes, luftgetrocknetes

## Bündner-Fleisch

versendet auch pfundweise

Frau Salzgeber Parpan

Kt. Graubünden.



## Pension de jeunes filles

tenue par deux demoiselles compétentes reunait en Avril jeunes filles pour l'étude du français. — Cours pratiques de cuisine et tenue de ménage. — Climat très-salubre, pas de brouillards. — Références de 1<sup>er</sup> ordre. [2833]

Pour renseignements s'adresser à M<sup>lles</sup> Gaynebén & Marchand, La Chaux-de-fonds, Canton de Neuchâtel.

## Töchter-Pensionat

Mette Schenker [2786]

AUVERNIER, Neuchâtel.

Prospektus und Referenzen.

Schuster & Co. St. Gallen u. Zürich

Spezial-Haus für Teppiche

inoleum

Tischdecken u. Reisedecken

2726

## Das beste für einen Haushalt Das passendste Festgeschenk

ist Sus. Müllers patent. verbesserter

### Original-Selbstkocher

die vollkommenste Stütze der Hausfrau.

Die Apparate von S. Müller, der Verfasserin des am weitesten verbreiteten Kochbuches „Das fleissige Hausmütterchen“ sind allen ähnlichen Fabrikaten vorzuziehen. — Weit billiger und praktischer als alle Kocher ähnlicher Art. — Prospekte und Apparate in beliebiger Grösse bei der Erfinderin Fräulein Sus. Müller, Konradstrasse 49, Zürich III. [2805]

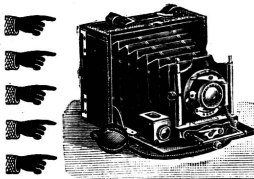
Dépôt: A. Schirmer, Metzgergasse 12, St. Gallen.

## Engel-Feitknecht & Co., Biel.

Telegramm-Adresse: Chemie Biel.

Telephon.

Neue vorzügliche, sehr preiswerte photographische Apparate



Modelle 1903

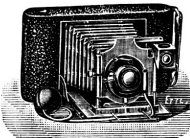


Photo-Klapp-Apparate für Platten 9x12 cm.

- I. Mit feinem achromatischem Objektiv, 3 Millioncassetten Fr. 47.50
- II. „ „ Rapid-Periscop, 3 Doppelcassetten und Ledertasche „ 67. —
- III. „ „ Extra-Rapid-Aplanat, 3 Doppelcassetten u. Ledertasche „ 87. —

Photo-Films-Klapp-Apparat für Tageslichtrollfilms.

- IV. Mit feinem Extra-Rapid-Aplanat, Bildgrösse 8x10 cm Fr. 100. —

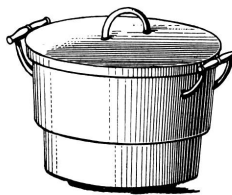
Katalog und Prospekte auf Verlangen gratis. [2808]

**Liebig's**  
**Fleisch-Extract**  
fehlt in keiner guten Küche.

## Als passende Festgeschenke empfehle die patentierten französ. Stahlguss-Kochgeschirre

(Za G 2060)

[2836]



welche gegenüber den emaillierten infolge ihrer ausserordentlichen Dauerhaftigkeit, Leichtigkeit und Billigkeit wesentliche Vorteile bieten, auch erfordern solche keine Verzinnung und rosten niemals. — Generaldepot bei Debrunner-Hochreutiner & Co., Eisenhandlung, St. Gallen.



## Künstliche Gebisse

auch ältere, halten sehr fest mit meinem „Poudre dentur“.  
Preis Fr. 1.20 die Schachtel.

### Reinigungs-Mittel

für künstl. Gebisse, sehr probat per Schachtel 1 Fr.

Diskreter Versandt gegen Einsendung des Betrages oder per Nachnahme. [2850]

Schreiber, Zürich V, Heimatstr. 2.

Mme. C. Fischer, Theaterstrasse 20, Zürich, übernimmt fro. u. verschlossen gegen Einsend. von 30 Cts. in Marken ihre Broschüre (6. Auflage) über den

## Haarausfall

und frühzeitiges Ergrauen, deren allgemeine Ursachen, Verhütung und Heilung. [1738]

Flüelen Kirchenbau-

## Lose

Ziehung: 15. Januar  
sind noch erhältlich à Fr. 1. — per Nachn. durch **Frau E. Blatter, Lose-Versand, Aldorf**. Erste Treffer Fr. 15,000, 10,000, 5,000, 3,000, letzter Fr. 5. —. Ziehungsliste 20 Cts. Prospekt gratis. [2761]

## Koch- und Tafeläpfel:

Frauenrotacher, Welschreinetten, Goldauer, Goldparmainen, Lederäpfel, Lederreinetten, Kasselreinetten, Wildmauser und noch verschiedene andere Sorten.

## Koch- und Tafelbirnen.

## Grüne Gemüse aller Art:

Blumenkohl, Rosenkohl, Spinat, Kopfsalat, Endivie, Nüsslesalat, Schwarzwurzeln, Knollensellerie und Selleriestangen, Kohl (Wirsing), Kabis, Blaukraut u. s. w.

## Gedörrte Gemüse:

Bohnen, Schnittbohnen, grüne Erbsen, Bohnkerne, weiss und farbig.

## Gemüse in Büchsen:

Erbsen und Bohnen in 2 Liter, 1 Liter, 1/2 Literbüchsen, in allen Preislagen, empfiehlt [2828]

## F. Henne, St. Gallen

Schmidgasse 6 und 10.

## Vorzügliches Festgeschenk für die praktische Frauenwelt.

Im Verlage von Joh. Thom. Stettner in Lindau i. B. ist soeben in vierzehnter, um 210 erprobte Rezepte vermehrter Auflage erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

## Lindauer Kochbuch

für guten bürgerlichen und feineren Tisch

von Christ. Charl. Riedl.

Nunmehr 2375 Recepte und 82 Abbildungen enthaltend

Preis in Halbleinwand M 4.40, in elegantem Leinwandband M. 4.80.

Das altbewährte „Lindauer Kochbuch“ hat durch die Neubearbeitung durch eine vorzügliche Köchin sehr an Reichhaltigkeit gewonnen und ist deshalb bei seiner anerkannten Zuverlässigkeit und Sparsamkeit in jeder Beziehung empfehlenswert. [2835]



Versende gegen Nachnahme:

1. Alpenbienenhonig von La Rösä à Fr. 3.30 per Kg.
2. Poschiavohonig à „ 2.50 „
3. Buchweizenhonig à „ 1.80 „

(II 2412 Ch) Von 10 Kilos an Rabatt. [2765]  
**Johns. Michael, Pfarrer**  
in Brusio bei Poschiavo (Graubünden).

## Ergänzung der täglichen Nahrung

mittelst kleiner Quantitäten von

## Dr. Hommel's Haematogen

(gereinigtes, concentrirtes Haemoglobin, D. R.-Pat. Nr. 81,391, 70,0, chemisch reines Glycerin 20,0, Wein 10,0 incl. Vanillin 0,001)

bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen

schnelle Appetitzunahme \* rasche Hebung der körperlichen Kräfte \* Stärkung des Gesamt-Nervensystems.  
Warnung vor Fälschung! Man verlange ausdrücklich Dr. Hommel's Haematogen. Von Tausenden von Aerzten des In- und Auslandes glänzend begutachtet!

12442

Unser grosses, bestassortiertes Lager in

12822

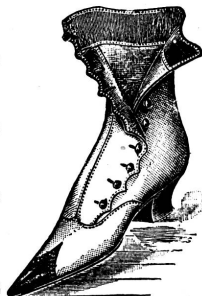
## Winter-Schuhwaren

bietet Zweckentsprechendes für jeden Bedarf und eignen sich besonders folgende Artikel vorzüglich zu

## Fest-Geschenken.



**Herren-Reitstiefel**  
**Herren-Reitgamaschen**  
**Berg- und Touristen-Schuhe**  
**Football- und Lawn Tennis-Schuhe**  
**Herren-, Schnür- und Schnallen-Bottinen**



**Damen-Knopf- u. Schnürstiefel** in Chevreau, Box Calf und Kalbleder gefüttert und ungefütert.

**Damen-Hausschuhe** in Samt, Tuch u. Filz, viele Arten.

**Pantoffeln**, vom einfachsten bis elegantesten.

**Damen- und Töchter-Tuchgamaschen**, feine Artikel.

**Ball- und Gesellschaftsschuhe** für Herren, Damen und Kinder vom einfachsten, billigsten Genre bis hochfeinsten Pariser Nouveautés.

## Gummi- und Schnee-Schuhe.

Für Berg- und Wintersport: Schweizer- und Norwegische Ski, Skistöcke, Gamaschen, Wadenbinden, Schneereifen, Eispickel, Rucksäcke, Laternen, Feldflaschen, Kochapparate.

Gegründet 1854

**Bischoff & Co.**

Telephon 1090

12 Brühlgasse — ST. GALLEN — Kugelgasse 3.

## Pension Bellevue

Chardonne s. Vevey

600 M. hoch. 600 M. hoch.

Aufnahme von Frauen u. Kindern, die an Nervosität, Bleichsucht, Uebermüdung, Energiemangel und Aehnlichem leiden. Individuelle Behandlung mittelst Licht, Luft, Wasser, Massage, Elektrizität und Diät. Pensionspreis von 4 Fr. an. Auskunft erteilt **Frl. Dr. Bayer.** 12445

## Töchter-Pension.

Guten französischen Unterricht. Musik. Malarbeiten. Familienleben. Milch-Kur. Vorzügliche Referenzen. Prospekt auf Verlangen. Mässiger Preis. 12881

**Me. Jaquet, successeur de Mo Udriet-Brellet**  
**Boudry, Neuchâtel.**

## Der bequemste Stuhl für jede Familie.

Die so beliebten

## Brillant-Stühle

in eleganter und durchaus solider Ausführung von Fr. 19.— an sind

in sehr grosser Auswahl wieder eingetroffen und empfehle dieselben zur gefälligen Besichtigung und Abnahme. 12831



Diese Stühle, für Veranda, Zimmer und Garten passend, können automatisch, also ohne jedes weitere Hilfsmittel, nur durch das eigene Körpergewicht in jede Lage, vom Sitzen bis zum horizontalen Liegen, verstellt werden und eignen sich besonders als Ruhestühle für Gesunde u. Kranke.

Verlangen Sie illustr. Prospekte gratis.

**E. A. MAEDER in ST. GALLEN**

Marktgasse 15, z. goldenen Rad.

## Heirate nicht

ohne Dr. Retau, Buch über die Ehe, mit 39 anatomischen Bildern, Preis 2 Fr., Dr. Lewitt, Liebe und Ehe ohne Kinder, Preis 2 Fr., gelesen zu haben. Versand verschlossen durch **Nedwigs Verlag in Luzern.** 12265

Abnehmern beider Werke liefere gratis „Die schmerz- und gefahrlose Entbindung der Frauen“ preisgekrönt.

## Wirklich fein

zum Bier und zum Thee schmecken

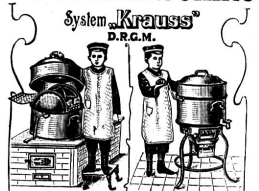
## Singer's kleine Salzbretzeli

angenehmes, gesundes und leicht verdauliches Gebäck. 12194

In allen besseren Delikatesshandlungen erhältlich, wo kein Dépôt, schreiben Sie direkt an die

Schweiz. Bretzel- u. Zwieback-Fabrik  
**Ch. Singer, Basel.**

## Ein gewaltiger Fortschritt ist die Waschmaschine



Für Küche und Waschhaus.

Vereinigt Waschen, Kochen und Dämpfen in der halben Zeit mit 1/3 weniger Kraft. — Prospekt gratis.

Louis Krauss, Schwarzenberg No. 23, Sa.

Generalvertreter für die Schweiz: 2056  
**A. Saurwein, Weinfelden.**

Neu!

Reizend!



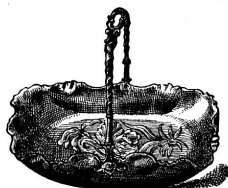
Jedes Jahr wieder verwendbar.  
 Ueberall erhältlich, sonst à 65 Cts. p. Dtz.  
 durch Fabrikdepôt F. Jenzer-Bloesch, Bern.  
 Wiederverkäufer gesucht.

## A. Wiskemann-Knecht

Centralhof — ZÜRICH — Centralhof

Specialhaus

feiner  
 Haushalts-Artikel, Kunst- und Luxus-  
 Gegenstände zu festen Preisen.  
 Hervorragende Neuheiten, passend für  
**Fest-Geschenke.**



Kontrollierte Goldwaren.

**Silber-Bijouterie, silb. Tischgeräthe, Bestecke,** 800/1000

Dauerhaft versilberte, vergoldete, sowie  
 nickelplattierte

**Metallwaren, Tischbestecke**

Gediegene Kayserzinn-Geräthe

Paris 1900 goldene Medaille.

Echte und imitierte Bronzen, Porzellan, Nippes.  
 Feine

Leder-Galanterie, Fächer, Gürtel etc.  
 Reich illustr. Kataloge 12813  
 für Kayserzinn u. versilb. Waren franko.

## Echt engl. Wunderbalsam

franco, empfiehlt billigst

**Reischmann,**

Apotheker, Näfels-Glarus. 2712

## Wandschrank - Apotheken

in grösster Auswahl

von den einfachsten bis zu den elegantesten

## Verbandkasten

Schweiz. Medizinal- und Sanitätsgeschäft Hausmann A.-G.

Basel, Davos, St. Gallen, Genf, Zürich.

2834



**Brillantes Geschenk für Herren!**

**Schweiz. Offiziers - Portemonnaie**



wird von einer sehr grossen Anzahl **Herren Cavaliers, Offizieren, Sportsleuten** etc. benutzt, weil sehr praktisches, flaches und bequemes Tragen in der Tasche gestattet. Diese Offiziers-Portemonnaies haben vier Tresors, worunter drei mit besondern Verschlüssen und sind ausserordentlich beliebt. — In hochfeiner Ausführung aus Chagrin-Saffian-Leder, das Stück versendet für **nur Fr. 4.50 franko** per Nachnahme. In extra solider Ausführung aus echt Seebund- oder Juchtenleder **Fr. 5.75**, in Alligatorleder und Wildleder gefüttert **Fr. 6.75 franko**. In gewalktem Leder, extrafein **Fr. 6.50**. [2829]

Verlangen Sie bitte illustr. Preislisten über prächtige Geschenkartikel.

**E. A. Mæder** Vertrieb praktischer Patent-Neuheiten **St. Gallen**  
Marktgasse Nr. 16, zum goldenen Rad.



Wir Alle kaufen nur

**Chocolat Sprüngli**

gleich vorzüglich  
zum Rohessen wie zum Kochen!

**CHOCOLAT KOHLER**

Welt berühmte Marke  
für feine Sorten

2828

II 23337L

**Franz Carl Weber**  
60 und 62 mittlere Bahnhofstrasse 60 und 62  
»» Zürich ««  
Spezial - Geschäft  
unterhält während des ganzen Jahres ein vollständig assortiertes Lager von [2819]

**Spielwaren**

unter Berücksichtigung der besseren Artikel und Neuheiten und kann deshalb auch zur Weihnachtszeit sorgfältige u. grösstmögliche Auswahl bieten.

(Za 2008 8) 2808

# Auf Weihnachten!

Ein praktisches, in jedem Haushalt willkommenes Geschenk ist

## ein Eimer Lenzburger Confituren

in allen besseren Handlungen erhältlich, von:



**Zwetschgen**  
**Himbeeren**  
**Johannisbeeren**  
**Stachelbeeren**  
**Brombeeren**  
**Aprikosen**  
**Reineclauden**  
**Erdbeeren**  
**Kirschen**  
**Heidelbeeren**  
**Hagebutten**  
**Aepfel**

in hübschen Blech-Eimern von 25, 10 und 5 Kilos; in soliden Email-Eimern von 25, 10 und 5 Kilos;  
in soliden Email-Kochgeschirren von 10 und 5 Kilos.

Man verlange ausdrücklich **Lenzburger Confituren**.

[2323]

**Conservenfabrik Lenzburg** vorm. Henckell & Roth

Grösste Beerenkulturen der Schweiz.